

## **INTERLAKEN – un monde de merveilles!**

Qu'une localité soit située au bord d'une rivière, d'un lac ou de la mer n'a rien d'extraordinaire. Mais qu'elle se trouve entre deux lacs lui confère un caractère unique. Interlaken – entre les lacs de Thoune et de Brienz – peut se targuer d'un emplacement aussi exceptionnel. Qui plus est, au milieu du splendide univers alpin de la région de la Jungfrau, Interlaken donne l'occasion d'admirer le fameux trio de sommets formé par l'Eiger, le Mönch et la Jungfrau.

### **Le Höheweg, rendez-vous culturel et social**

Les quelque 55 hôtels d'INTERLAKEN se répartissent sur toute la surface de la station, dont le centre incontesté est le Höheweg. Ce boulevard, qui s'étend d'Interlaken West à Interlaken Ost, est bordé de nombreux hôtels, restaurants, magasins en tout genre, boutiques de souvenirs et espaces verts gaiement fleuris. C'est là que les hôtes du monde entier se rencontrent, flânent ou passent en calèche. Le milieu coté de cette artère est bordé par la Höhematte. Place d'atterrissage pour les vélideltistes en été, cette vaste pelouse est égayée par de grands parasols multicolores qui rehaussent l'attrait du centre de la station. Par-dessus la verdure de la Höhematte, le regard s'arrête sur la Jungfrau dont l'aspect imposant se présente ici dans toute sa beauté. Une large promenade agrémentée par l'ombrage des arbres et par des restaurants invite à se relaxer.

Depuis 1859, le centre culturel de la station est le Kursaal, plusieurs fois rénové, que mettent en valeur un somptueux jardin et une horloge florale très admirée. Des soirées récréatives, des concerts et des représentations théâtrales dans les splendides salles au décor Jugendstil, tout comme les productions folkloriques dans le cadre sympathique du Spycher, attirent le public du monde entier en quête de distractions. On peut aussi tenter sa chance à la boule ou à d'autres jeux du Casino. Quant aux discos, aux restaurants avec musique et aux bars, on en trouve partout à Interlaken.

### **Fêtes des bergers et Jeux de Tell**

Les Fêtes des bergers à Unspunnen, en 1805 et 1808, ont marqué les débuts du tourisme au Bodeli, petite zone plate entre les deux lacs. En 1905, la Fête du centenaire a ravivé l'esprit d'Unspunnen. On a renoué avec la tradition après la Seconde Guerre mondiale. Les années

1946, 1955, 1968, 1981, 1993 et 2006 ont vu accourir des milliers de spectateurs aux Fêtes fédérales des bergers et des costumes. «Guillaume Tell», la pièce de Schiller chantant la liberté, est jouée sur la scène naturelle du Rugen depuis 1912. Après les interruptions dues aux conflits armés, on a repris la tradition en 1947: chaque été, 30 000 à 40 000 spectateurs remplissent le théâtre en plein air animé par des acteurs amateurs de la région. La tribune couverte offre 2200 places, ce qui permet de jouer le spectacle par tous les temps.

### **Centre d'excursions de l'Oberland bernois**

L'atout majeur d'Interlaken est bien évidemment sa situation au centre même de l'Oberland bernois, si riche en attractions. Bien desservie par le rail et par la route, la station d'Interlaken est idéale pour rayonner: croisières sur les vapeurs des lacs de Thoune et de Brienz, excursions avec les trains et les remontées mécaniques pour découvrir les cimes et les points panoramiques de la région de la Jungfrau et des Préalpes; citons les voyages en train jusqu'à Lucerne, Berne et Montreux, ou encore les tours spectaculaires en car par les cols alpins.

Les temps forts de tout séjour dans la région sont la montée au Jungfraujoch-Top of Europe avec sa gare la plus élevée d'Europe, à 3454 mètres d'altitude, et l'excursion sur les traces de James Bond 007 grâce au plus long téléphérique des Alpes qui mène au Schilthorn et à son restaurant tournant Piz Gloria. Les buts d'excursions sont innombrables. Il suffira ici de mentionner le Musée en plein air de l'habitat rural à Ballenberg près de Brienz, les grottes de St-Béat au-dessus du lac de Thoune, les cascades d'eau glaciaire du Trümmelbach ou la Schynige Platte avec son jardin botanique alpin.

### **Des sports pour tous les goûts**

Aucune autre localité de Suisse n'offre pratiquement tous les genres d'activité de plein air dans un rayon de 20 kilomètres. On peut d'abord découvrir deux lacs qui sont particulièrement indiqués pour passer des vacances actives à Interlaken. La voile, le surf, la natation ou la plongée, tout est possible sur les lacs de Thoune et de Brienz. Plusieurs écoles de voile, de surf et de plongée attendent les débutants pour les initier aux joies de ces disciplines. Qui entend jouir d'un séjour plus paisible fera son choix entre les bateaux de croisière, dont deux vapeurs. Mais, outre les lacs, les montagnes environnantes sont autant d'aimants. L'Eiger, le Mönch et la Jungfrau sont tout proches et d'autres cimes invitent aux joies de la marche sur leurs sentiers

plaisants. Grindelwald, le village des glaciers, n'est qu'à 30 minutes de train, après quoi viennent les émotions procurées aux audacieux par l'escalade ou les randonnées sur glacier.

Interlaken est également un petit paradis pour les fans du vélo et du VTT. Deux routes des itinéraires nationaux de cyclotourisme passent à proximité. Les tronçons bien fléchés, comme le long du lac de Brienz à l'azur profond ou pour découvrir les chutes du Giessbach, sont un vrai plaisir même pour des cyclistes non entraînés. Mais les durs que sont les accros du VTT sont également enchantés de la région. Les connaisseurs affirment que le tour d'Interlaken à Beatenberg en longeant le lac de Thoue avant de monter par le «Grön» est l'un des plus beaux qu'offre la Suisse pour le VTT.

Les touristes apprécient aussi beaucoup la gamme des possibilités pour les sports du genre aventure. Les conditions topographiques permettent d'assurer les poussées d'adrénaline dans les airs, sur l'eau et au sol. Ces dernières années, Interlaken est devenu un eldorado du parapente et du vol delta. Les monts qui couronnent la station offrent de nombreux points d'envol bien accessibles. On peut monter davantage encore en réservant une offre de skydiving pour admirer tout le paysage de très haut. Les rivières de la région permettent de pratiquer le raft, le canyoning et l'hydrospeed. Le zorbing, qui consiste à dévaler dans une boule transparente en matière plastique, est un type de divertissement dynamique. Enfin, l'offre d'Interlaken pour les loisirs actifs est complétée par le golf de 18 trous, d'une longueur totale de 6110 mètres, aménagé dans un cadre idyllique le long de la zone protégée de Weissenau.

### **Vacances d'hiver à INTERLAKEN**

En fait, Interlaken a une vocation de station d'été. La région de vacances située au cœur de l'Oberland bernois n'en possède pas moins des atouts intéressants en hiver. Le touriste peut ainsi accéder à trois domaines skiables fabuleux qui sont bien desservis par un bus-skieurs gratuit. Les petits champs de ski sympathiques de Beatenberg et de Habkern, où les amateurs de balades et les lugeurs trouvent aussi leur bonheur, sont spécialement indiqués pour les familles. Un programme varié d'excursions et des tarifs d'hiver avantageux consentis par les hôtels et appartements de vacances complètent l'offre d'Interlaken durant la saison blanche.

## **INTERLAKEN, lieu de conférences et congrès**

Les coordonnées favorables en fait de transports et la forte capacité en bons moyens d'hébergement ont consolidé très tôt l'attrait d'Interlaken pour les conférences. Comme lieu de congrès, Interlaken a été revalorisé en 1980 par la construction du centre de congrès et par l'aménagement du Kursaal, exploité désormais toute l'année. La combinaison des salles de congrès dotées d'un bon équipement technique avec les salles de style du Kursaal permettent d'organiser dans une ambiance inoubliable, sous le même toit, des manifestations comptant jusqu'à 2000 participants. Le grand nombre d'hôtels situés dans le centre, l'offre de divertissements variés, les restaurants avec leur gastronomie de classe, la tranquillité des lieux et les innombrables possibilités de se détendre et d'excursionner créent un cadre qui contribue au succès des congrès, réunions, séminaires et grandes manifestations en tout genre.

### **Contact médias:**

**Interlaken Tourisme**

**Patrizia Pulfer**

Responsable relations médias

Höheweg 37

Case postale 369

CH – 3800 Interlaken

Tél. +41 (0)33 826 53 06

Fax +41 (0)33 826 53 90

[patrizia.pulfer@interlakentourism.ch](mailto:patrizia.pulfer@interlakentourism.ch)

[www.interlaken.ch](http://www.interlaken.ch)